



# Informationsblatt für den Ortsteil **Litzelstetten/ Mainau**

NUMMER 27  
Donnerstag  
08. Juli 2010  
40. JAHRGANG

STADT KONSTANZ

## Seeblickfest Litzelstetten

Auch in diesem Jahr trotz Gewitterschauer  
am Samstag gute Stimmung und ein voller Erfolg.



 **DIE ORTSVERWALTUNG  
INFORMIERT**



**Öffnungszeiten,  
Fax- u. Tel.Nr.,  
E-Mail- u. Internet-Adressen  
der Ortsverwaltung  
Großherzog-Friedrich-Str. 10**

**Donnerstag** 8.00 - 12.00 Uhr und  
14.00 - 17.00 Uhr  
**Montag bis Freitag** 8.00 -12.00 Uhr

**Sprechstunde des Ortsvorstehers:** i.d.R. immer mittwochs von  
10.30 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

Tel: 942379-0 E-Mail: Litzelstetten@stadt.konstanz.de  
FAX 942379-14

Rudolf Riedle 942379-11 RiedleR@stadt.konstanz.de  
Ortsvorsteher priv. Rudolf.Riedle@online.de

Klaus Frommer 942379-11 FrommerK@stadt.konstanz.de  
Verwaltungsleiter

Brigitte Schulze 942379-12 SchulzeB@stadt.konstanz.de  
Allg. Verwaltung  
Bootsliegeplätze  
Bürgerbüro  
Informationsblatt

Renate Bruch 942379-13 BruchR@stadt.konstanz.de  
Bürgerbüro  
Friedhofsangelegenheiten  
Tourist-Information Litzelstetten@stadt.konstanz.de

Antje Schiepp 942379-0 SchieppA@stadt.konstanz.de  
Bürgerbüro  
Vergabe der Räumlichkeiten

Aleth Butterlin 942379-15  
Leiterin Bauhof und Hausmeister

**Sie finden uns auch im Internet unter:**

**Ortsverwaltung:** [www.konstanz-litzelstetten-mainau.de](http://www.konstanz-litzelstetten-mainau.de)  
**Tourist-Information:** [www.konstanzplus.de](http://www.konstanzplus.de)

 **WICHTIGER MÜLLTERMIN**

**Mo. 12.07.2010 Biomüll**

**Di. 13.07.2010 Gelber Sack**

▼ **FUNDSACHEN**

**1 Schlüssel**

an einem schwarzen Band und blauen Anhänger

   **NOTRUF-/BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN**

▼ **Wichtige Telefonnummern**

Polizei Notruf	110
Feuerwehr Notruf	112
Ärztl. Notfalldienst	0180 519292350
Krankentransport	19222
Giftnotruf Freiburg	0761 19240
Polizeidirektion Konstanz	9950
Polizeiposten Wollmatingen	927106
Städt. Krankenhaus	8010
Stadtverwaltung	9000
Stadtwerke (Gas, Wasser, Strom)	8030
Ortsverwaltung	9423790
Verkehrsbüro	94237913
Grundschule	3639360
Städt. Kindergarten	44808
Kath. Kindergarten	44729
Strandbad Litzelstetten	942479
Kath. Pfarramt	44171
Evang. Pfarramt	94420
Einsatzleiterin Nachbarschaftshilfe e.V.	
Frau Gertrud Keller	52151
Bezirksschornsteinfegermeister Bernd Grawe	Tel./FAX 43660 Handy 0172 8224674

▼ **Apotheken**

**Apotheken-Notdienst am Wochenende  
von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr anderntags**

**09.07.2010 Fr.**

Hirsch-Apotheke, Bodanstr. 40, Tel. 07531 23611

**10.07.2010 Sa.**

Apotheke am Fürstenberg, Fürstenbergstr. 86, Tel. 07531 77357

**11.07.2010 So.**

Malhausapotheke, Paradiesstr. 1, Tel. 07531 22100

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Ortsverwaltung Litzelstetten,  
Großherzog-Friedrich-Str. 10, 78465 Konstanz  
Verantwortlich für den amtlichen Textteil:  
Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter.  
Erscheint wöchentlich donnerstags.

**Herstellung und Vertrieb,  
verantwortlich für den Anzeigenteil:**

Primo-Verlagsdruck, A. Stähle  
Postfach 12 54, 78329 Stockach  
Telefon 07771 93170, Telefax 07771 931740  
e-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)  
Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Amtsärztliches Zeugnis

Bei der Oberflächenwasseruntersuchung vom 15.06.2010 mit der Proben-Nr. WA2010004174 gemäß Verordnung des Ministeriums für Arbeit und Soziales und des Umweltministeriums über die Qualität und die Bewirtschaftung der Badegewässer (Badegewässerverordnung-BadegVO vom 16. Januar 2008 GBL Seite 48) an der Entnahmestelle

### Camping- und Badeplatz Litzelstetten

ergab keine Beanstandungen.  
Beurteilung: ausgezeichnete Qualität

Dr. H. Eckert

## Einladung

### Sitzung des Ortschaftsrates

Am Dienstag, dem **13.07.2010, um 19.30 Uhr**, findet im Bürgersaal des Rathauses Litzelstetten eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt:

#### Tagesordnung:

1. Aktuelle Informationen des Ortsvorstehers
  - a) Bürgerstiftung
  - b) Kulturausschuss aus dem Ortschaftsrat von Heribert Baumann
  - c) Jugendbeirat aus dem Ortschaftsrat
  - d) Mobilfunkausschuss aus dem Ortschaftsrat von Rudolf Riedle
  - e) Sonstiges durch den Ortsvorsteher
2. Frageviertelstunde
  - a) aus dem Ortschaftsrat
  - b) aus den ZuhörerInnen
3. Verwaltungs- und Vermögenshaushalt 2011/12 einschl. der Änderungen und Ergänzungen des 5-Jahresplanes
4. Bausachen
  - a) Bauantrag zum Umbau und Erweiterung Wohnhaus, Ausbau Dachgeschoss auf dem Grundst. Nr. 198/6, Marienweg 4 in KN-Litzelstetten; geänderte Planung vom 12.05.2010
  - b) Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage auf dem Grundst. Nr. 136/10 in der Raiffeisenstraße in KN-Litzelstetten
  - c) Bauantrag zum Neubau eines Carports auf dem Grundst. Nr. 1509/3, Alte Torkelbergstr. 37 in KN-Litzelstetten
  - d) Antrag auf Nutzungsänderung Garage in Wohnraum und Neubau Dachgaube auf dem Grundst. Nr. 925/14, Unter dem Torkelberg 13 in KN-Litzelstetten
  - e) Bauantrag zur Überdachung und Verglasung der bestehenden Dachterrasse als Wintergarten auf dem Grundst. Nr. 33, Martin-Schleyer-Str. 10 in KN-Litzelstetten
  - f) Antrag auf Bauvorbescheid zum Anbau einer Terrasse im EG auf dem Grundst. Nr. 18/8, Martin-Schleyer-Str. 28d
  - g) Bekanntgabe der Bauvorhaben nach dem Kenntnissgabeverfahren
  - h) Bekanntgabe der eingegangenen Baugenehmigungen, bei denen die Angrenzerbenachrichtigung noch nicht abgeschlossen ist.
  - i) Bekanntgabe der eingegangenen Baugenehmigungen
5. Verschiedenes aus dem Ortschaftsrat

Die Einwohner/innen sind hierzu herzlich eingeladen.

Der Ortsvorsteher



## Volkshochschule Konstanz-Singen e.V.

### Vorträge und Führungen bei der vhs Konstanz im Kulturzentrum:

Mittwoch, 14.07.2010, 20.00 Uhr

vhs im Kulturzentrum

**“Zu Fuß von Konstanz nach Kreuzlingen - Rettung vor der braunen Gefahr”**

Zeitzeugengespräch mit Margot Dreifuss-Heim.

### Kurse bei der vhs:

#### Excel:

Höhere Funktionen (inkl. MATRIX). Termin: Samstag, 10. Juli, 9 bis 17 Uhr

#### Kochkurs für Kinder

von 4-6 Jahre mit Martina Kohrs. Termin:

Samstag, 10. Juli, 9.30 bis 12.30 Uhr.

#### Didgeridoo:

Bau-, Spiel und Entspannungsseminar mit Ulrich Soppa.

Termin: Sonntag, 11. Juli, 9 bis 19 Uhr.

#### Einführung in das Arbeiten mit Content-Management-Systemen,

Joomla, CMSimple.

Beginn: Montag, 12. Juli, 18.30 Uhr.

#### Word Spezial:

Dokumentvorlagen, Listen, Tabstopps. Termine:

Dienstag, 13. und Donnerstag, 15. Juli, 18.30 bis 21.30 Uhr.

#### Excel:

Fortgeschrittene Anwendungen. Vier Termine. Beginn:

Dienstag, 13. Juli, 18.30 Uhr.

#### Flash CS4:

Grafische Animationen. Drei Termine: Beginn:

Dienstag, 13. Juli, 18.30 Uhr.

#### Frauenkochkurs -

Fröhliche Sommerküche mit den passenden Weinen. Termin: Freitag, 16.

Juli, 18.30 Uhr.

#### Bodensee-Spitzenweine

mit Vesper - aus der südlichsten Weinregion Deutschlands. Termin:

Samstag, 17. Juli, 18.30 Uhr.

#### Französisch für Reise und Urlaub A1: Termine: Montag, 19. Juli bis

Freitag, 23. Juli, 9.30 bis 12.30 Uhr.

#### Photoshop Compositings für Plakate und andere Printmedien:

Termine: Samstag, 24. und Sonntag, 25. Juli, 9 bis 17 Uhr.



**\*Sommer \* Sonne \* Hitze \* Spaß \* Wasser \* Wellen \* Wind \* Nass\***  
**Sommerferienprogramm 2010**  
**der Ferienbetreuung für Grundschul Kinder**

Konstanz im Juni 2010

Liebe Eltern, liebe Kinder,

Pack die Badehose ein! Beim diesjährigen Sommerprogramm dreht sich alles ums Wasser: auf dem Wasser (Spieleschiff und Kanu fahren), im Wasser (Baden, Gewässeruntersuchung), am Wasser (Kunstaktion, Steine stapeln),...selbst bei der Kräuterspirale wollen wir einen winzigen Teich anlegen... Dann hoffen wir also, dass nicht auch noch Wasser vom Himmel fällt...

1. Woche		
Wann?	Was?	Wo und wer? Weitere Infos auf:...
<b>Montag</b> 30.08.2010 20 Kinder	<b>Gewässererkundung:</b> mit Käscher und Becherlupe dem Leben im Wasser auf der Spur: Wasserflöhe, Köcherfliegenlarven, Rückenschwimmer, und viele andere entdecken.	Mit Limnologe <b>Christoph Berron</b> <a href="http://www.naturschule-konstanz.de">www.naturschule-konstanz.de</a> Bach am Klausenhorn
<b>Dienstag</b> 31.08.2010 20 Kinder	Mit Rohwolle, viel Wasser und fleißigen Händen <b>filzen</b> wir schöne Kleinigkeiten, nach euren Ideen, z.B. Filzbälle, Schatzbeutel, Bänder mit Blüten, Filzkugeln für Ketten...	<b>Mit Karin Gärtner</b> , Schneiderin, Handarbeiten in Stoff und Filz, Blumenkinder (Waldorfbasar)
<b>Mittwoch</b> 01.09.2010 30 Kinder	Schwingt die Schläger, locht die Bälle ein und kühlt euch anschließend ab beim <b>Minigolfen und Baden</b> am „ <b>Hörnle</b> “ (bei sehr schlechtem Wetter: Schwaketenbad).	Frau Harnest von der <b>Minigolfanlage</b> beim <b>Strandbad Horn/KN</b> macht Kartoffelsalat mit Wienerle
<b>Donnerstag</b> 02.09.2010 30 Kinder	Mit dem <b>Spiel- und Spaß- Schiff</b> der weißen Flotte über den Überlinger See schippern und dabei nach Herzenslust jede Menge Spiele ausprobieren.	<b>Erlebnisfahrt</b> der BSB mit Spielen des Konstanzer Spieleverlags <b>Asmodee</b> <a href="http://www.asmodee.de">www.asmodee.de</a>
<b>Freitag</b> 03.09.2010 20 Kinder	Wir bauen mit Muskeleinsatz, Steinen, Sand und Erde eine <b>Kräuterspirale</b> : vom Feuchtgebiet bis hinauf zum sonnigen Trockenbeet ist für jedes Kraut ein Plätzchen dabei.	Wir gestalten den <b>Spielplatz</b> hinter der ev. Kirche mit <b>Martina Macek</b> , Gärtnerin. (Fortsetzung folgt)

2. Woche		
Wann?	Was?	Wo und wer? Weitere Infos auf:...
<b>Montag</b> 06.09.2010 30 Kinder	Rutschen, Plantschen, Schwimmen, draußen und drinnen,... <b>Wasservergnügen in der Therme Überlingen</b> . Wir fahren mit dem Schiffe von Wallhausen nach Überlingen.	<b>Bodensee- Therme - Überlingen</b> <a href="http://www.bodensee-therme.de">www.bodensee-therme.de</a>
<b>Dienstag</b> 07.09.2010 20 Kinder	<b>Kunstaktion am Wasser:</b> wir malen den See, das Wasser, die Boote, die Enten,... mit <b>Acrylfarben auf der Staffelei</b> u. basteln kleine lustige Schiffchen, die wir schwimmen lassen	Mit <b>Christiane Schmidt</b> , Kunstpädagogin, am <b>Strandbad</b> Klausenhorn, Dingelsdorf
<b>Mittwoch</b> 08.09.2010 20 Kinder	Wir üben <b>Kanufahren</b> in der Mainau- Bucht, mit anschließendem Grillen, (Beach-Volley-)Ballspielen und Slackline (balancieren) und natürlich Baden im See.	<b>Wassersportgelände</b> der Uni-KN in Egg, mit dem Team von <b>uniVenture</b> <a href="http://www.uni-konstanz.de/univenture">www.uni-konstanz.de/univenture</a>
<b>Donnerstag</b> 09.09.2010. 20 Kinder	Spannende Führung durch die Klosteranlage der berühmten <b>Kartause Ittingen</b> , heute u.a. auch Heim mit Werkstätten, landw. Gutsbetrieb, Hotel und Kunstmuseum ...dort lassen wir uns inspirieren und gehen anschließend ins Atelier.	<b>Kartause Ittingen</b> , bei Warth in der Schweiz. Mit Museumspädagogin Frau <b>Bettina Huber</b> <a href="http://www.kartause.ch">www.kartause.ch</a>
<b>Freitag</b> 10.09.2010 30 Kinder	Übung macht den Meister: Fortsetzung der <b>Steinbalance</b> , aber auch für Anfänger. Mit Geduld und Spuke sichten wir die höchsten, seltsamsten, lustigsten Türme und Gebilde aus Bodensee-Steinen. Volker Paul verrät uns den Trick.	<b>Steinbalance-Künstler Volker Paul</b> Im Strandbad Mettnau, Radolfzell, Bei schlechtem Wetter Rathaus Litz. <a href="http://www.stein-balance.de">www.stein-balance.de</a>

Wir treffen uns morgens um 8 Uhr immer in der Ortsverwaltung Litzelstetten zur jeweiligen Tagesaktion. Die Betreuung endet dort um 14 Uhr nach dem Mittagessen. Die Kosten für Betreuung, Angebot und Mittagessen oder Lunch-Paket betragen 15,- € pro Tag und Kind. Mindestteilnehmerzahl : 8 Kinder.

Bitte untenstehenden Anmeldeabschnitt mit Teilnahmegebühr bis spätestens **Montag, 26.07.2010** bei Ina Jacoby, Im Apfelpfad 10, 78465 Konstanz – Litzelstetten abgeben. Die Anmeldung ist verbindlich und nur in Verbindung mit der Zahlung gültig. Die Gebühr kann bei Nichtteilnahme nicht erstattet werden. Wir bitten um Absage, wenn ein Kind verhindert ist (bei Ina Jacoby, Tel. 07531/45289. oder während der Betreuung bei Frouzan Nasab, Mob.:0170/2875880).

Wir wünschen Euch viel Spaß & schöne Ferien!

Euer Ferienbetreuungsteam

Petra Gerlach	Ina Jacoby	Robin Jacoby	Frouzan Nasab	Sabine Seckinger
---------------	------------	--------------	---------------	------------------

**\*Sommer \* Sonne \* Hitze \* Spaß \* Wasser \* Wellen \* Wind \* Nass\***  
**Anmeldung zum Sommerferienprogramm 2010:**

Ich melde mein Kind/ meine Kinder: (Bitte Vorname und Name eintragen)

1. \_\_\_\_\_ KL: \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ KL: \_\_\_\_\_

Straße, Nr.: \_\_\_\_\_ PLZ: \_\_\_\_\_ Tel.Nr.: \_\_\_\_\_

(Wichtig für Anmeldebestätigung: bitte) E-mail-Adresse: \_\_\_\_\_

zum Sommerferienprogramm der Initiative Ferienbetreuung für folgende Aktionen verbindlich an:

1. Woche			Kind	1	2	15€/Kind.	Summe	Bezahlt
Montag	30.08.	Gewässererkundung						
Dienstag	31.08.	Filzen						
Mittwoch	01.09.	Minigolf und Baden am Hörnle						
Donnerstag	02.09.	Spiel-und Spaß-Schiff						
Freitag	03.09.	Kräuterspirale bauen						

2. Woche			Kind	1	2	15€/Kind.	Summe	Bezahlt
Montag	06.09.	Therme Überlingen						
Dienstag	07.09.	Kunstaktion am Wasser						
Mittwoch	08.09.	Kanufahren						
Donnerstag	09.09.	Kartause Ittingen						
Freitag	10.09.	Steinbalance						

Ich erlaube meinem Kind / meinen Kindern an der jeweiligen Tagesaktion teilzunehmen. Ich bin damit einverstanden, dass Ferien-Fotos meines Kindes auf der Internetseite der Initiative Ferienbetreuung Litzelstetten unter [www.konstanz-litzelstetten-mainau.de](http://www.konstanz-litzelstetten-mainau.de) veröffentlicht werden. Erklärung: Ich übertrage für die Dauer der Aktion der Initiative Ferienbetreuung Litzelstetten deren Betreuungsperson die Erziehungsberechtigung über mein/e Kind/er. Mein Kind ist ausreichend kranken- und unfallversichert.

In Nottfällen erreichbar unter Tel.Nr./ mobil: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_



**Badeerlaubnis**

Hiermit erteilen wir für unser Kind / unsere Kinder (Name, Vorname, Alter)

..... Alter.....

..... Alter.....

die Badeerlaubnis für alle Aktionen der Sommerferienbetreuung 2010 der Initiative Ferienbetreuung.

Mein Kind / unsere Kinder ist / sind

- Schwimmer
- Nichtschwimmer (Bitte Schwimmflügel nicht vergessen)

.....  
 Datum, Unterschrift



# KIRCHLICHE NACHRICHTEN



**Kath. Kirchengemeinde  
St. Peter u. Paul, Litzelstetten**  
Pfarrbüro, Tel. 4 41 71, Fax 94 35 45

Bürozeiten: Mi und Fr 9.30 - 11.30 Uhr, Do 16.30 - 18.30 Uhr  
Telefon: 44171, Telefax: 943545

**Wenn kein Erbarmen mehr ist ...**

wenn die Hände sich nicht mehr rühren wollen und die Herzen unberührt bleiben ...

wenn die Augen nur verschlossen sind und die Seele nicht mehr zu uns sprechen soll ...

wenn kein Erbarmen mehr ist, dann ist Christus umsonst gestorben.

**Samstag, 10.07.2010**

14.00 Uhr Trauung in St. Marien/Mainau von Herrn Thomas Benedix und Frau Lena Graf

**15. Sonntag im Jahreskreis**

**Samstag, 10.07.2010**

18.00 Uhr Beichtgelegenheit  
18.00 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 11.07.2010**

10.45 Uhr Eucharistiefeier  
12.30 Uhr Ökumenischer Wortgottesdienst in St. Marien/Mainau und Taufe von Noah Rongen Beranek-Chiu

**Mittwoch, 14.07.2010**

**Mittwoch der 15. Woche im Jahreskreis**

7.45 Uhr Schülergottesdienst

**Donnerstag, 15.07.2010**

**Hl. Bonaventura, Bischof, Kirchenlehrer**

18.30 Uhr Hl. Messe für Frau Maria Hiller (Jahrtag)

**Samstag 17.7.10**

**Samstag der 15. Woche im Jahreskreis**

12.00 Uhr Trauung mit Brautmesse in St. Marien/Mainau von Herrn Thomas Konopka und Frau Melanie Diaz-Aparicio  
14.00 Uhr Trauung in St. Marien/Mainau von Herrn Sebastian Mombers und Frau Franziska Schreier

**16. Sonntag im Jahreskreis**

**Samstag, 17.07.2010**

Keine Eucharistiefeier

**Sonntag, 18.07.2010**

10.45 Uhr Eucharistiefeier mit besonderem Gedenken für die Pfarrgemeinden

**Sprechstunde von Pfarrer Zimmermann:**

Donnerstag von 17.00 – 18.00 Uhr.

**Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr.

**Die katholische öffentliche Bücherei in der Unterkirche ist geöffnet** am Sonntag von 09.45 - 10.30 Uhr sowie am Donnerstag von 17.00 - 18.00 Uhr.

**Ökumenischer Bibelkreis:** Dienstag, 13. Juli 2010, 20.00 Uhr in der kath. Unterkirche.



**Evangelische  
Kirchengemeinde  
Konstanz-Litzelstetten**

mit den Gemeindeteilen Dingelsdorf und Oberdorf  
Auferstehungskirche, Holdersteig 25,  
Pfarramt: Holdersteig 25a, Tel. 07531/94420  
Bürozeiten: Di. 8 – 12 Uhr, Do. 14 – 18 Uhr

www.ev-kirche-litzelstetten.de

Pfarrvikar Dr. Ch. Ellsiepen, Tel. 07551/947538

**Wochenspruch**

*So spricht der Herr, der dich geschaffen hat: Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst; ich habe dich bei deinem Namen gerufen; du bist mein!*

**Gottesdienste**

**Sonntag, den 11.07.2010**

10.15 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl in der Auferstehungskirche Litzelstetten (Pfr.i.R. H.-G. Müller)  
Im Anschluss Kirchenkaffee und Kuchenverkauf

**Sonntag, den 18.07.2010**

10.15 Uhr Gottesdienst mit Begleitung durch den Kirchenchor in der Auferstehungskirche Litzelstetten (Pfrn. S. Wendlandt)  
19.00 Uhr Gottesdienst im Grünen zu „Mainau Melodie“ auf der Insel Mainau (Pfrv. Ch. Ellsiepen)

**Veranstaltungen**

**Freitag, den 09.07.10**

15.00 Uhr Freitags-Frauen  
Ökumenischer Frauenkreis

**Montag, den 12.07.10**

19.45 Uhr Kirchenchorprobe

**Dienstag, den 13.07.10**

20.00 Uhr Ökumenischer Bibelkreis in der Kath. Unterkirche

**Donnerstag, den 15.07.10**

9.00 Uhr Abfahrt zum Sommerausflug des Seniorenkreises an der Ev. Auferstehungskirche Litzelstetten

**Geh aus mein Herz und suche Freud.....**

Alle sind eingeladen, die an einer Fahrt durch den Schwarzwald Freude haben.

Info's u. Anmeldung bei Fr. G. Boyny, Tel. 43756

Oder Ehepaar Meier Tel. 942653

Kosten: Euro 15.-/pro Person

**Freitag, den 16.07.10**

16.00 Uhr Erster Konfirmandentreff des neuen Jahrgangs im Gemeindesaal der Auferstehungskirche

**Veröffentlichung des Haushaltsgesetzes der Ev. Landeskirche in Baden für 2010 und 2011 sowie der Jahresrechnung 2008.**

Das Haushaltsgesetz der Ev. Landeskirche in Baden für die Jahre 2010 und 2011 sowie die Jahresrechnung für 2008 sind im Gesetzes- und Verordnungsblatt der Evangelischen Landeskirche in Baden Nr. 2/2010 öffentlich bekannt gemacht. Die Gemeindemitglieder können in die Veröffentlichung zwei Wochen vom 29.06.2010 bis 13.07.2010 zu den Öffnungszeiten des Pfarramtes Einsicht nehmen.  
*gez. Bernhard Schallmüller, KGR- Vorsitzender*

**Vorankündigung**

**Dienstag, den 20.07.10**

19.00 Uhr Geistliches Konzert mit dem Kammerchor „Kurrende der kirchlichen Hochschule Naumburg“  
Eintritt frei



## VERANSTALTUNGEN

**CDU – Fraktion im Ortschaftsrat lädt ein:**

Wie bei den zurückliegenden Sitzungen des Ortschaftsrates lädt die CDU – Fraktion am Vortag der OR-Sitzung zu Diskussion und Information ein:

**Montag, 12. Juli 2010, 19.30 Uhr, Rathaus, 1. OG, R 3**

Die Themen sind:

Die aktuelle Tagesordnung der Sitzung des OR's vom 13. Juli (s. Ortsblatt oder [www.konstanz-litzelstetten-mainau.de](http://www.konstanz-litzelstetten-mainau.de)).

1. Haushaltsplanung 2011/2012

2. Anliegen u. Fragen der Bürgerinnen u. Bürger

Sie sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen  
*Heribert Baumann, Reinhard Honsel, Markus Riedle*

[www.cdu-litzelstetten.de](http://www.cdu-litzelstetten.de)

STRANDBADKIOSK  
LITZELSTETTEN



# Strandbadfest

## 09.07.2010

### ab 18.00 Uhr

**two a.m.** Live Musik  
Eintritt: 4,- Euro  
Kinder bis 12 J. frei  
Bar und Grill




[www.strandbad-litzelstetten.de](http://www.strandbad-litzelstetten.de)

## Freie Wähler Gemeinschaft

Wir laden Sie, die Bürgerinnen und Bürger von Litzelstetten, zum nächsten BÜRGERTREFF -

öffentliche Fraktionssitzung und Gesprächsrunde ein auf **Montag, 12. Juli 2010, um 20.00 Uhr** im Kulturellen Zentrum des Rathauses Litzelstetten.

Wir besprechen aktuelle Themen und besprechen die Tagesordnungspunkte der öffentlichen Ortschaftsratsitzung am 13.07.2010.

Fragen Sie uns – wir antworten.

Das Ortschaftsratssteam der Freien Wähler

*Brigitte Fuchs, Erwin Gloe, Rudolf Riedle, Martin Romer*

## Agentur für Arbeit Konstanz

Leben und Arbeiten im Ausland

Sprechstundentag der Auslandsvermittlung am 8. Juli in der Agentur für Arbeit Konstanz

Haben Sie Interesse an einem Arbeitsplatz im Ausland? Die Auslandsvermittlung der Bundesagentur für Arbeit (ZAV) bietet am Donnerstag, den 8. Juli einen Sprechstundentag in den Räumen der Konstanzer Arbeitsagentur, Stromeyersdorfstraße 1, Raum 240 an. Experten werden Fragen zu Themen wie Leben, Studieren und Arbeiten im Ausland, zur Situation der dortigen Arbeitsmärkte und zur jeweiligen sozialen Absicherung beantworten. Eine vorherige Anmeldung ist notwendig per Telefon 0711 920-3039 oder per Mail an

ZAV-Stuttgart-Auslandsvermittlung@arbeitsagentur.de



## Starke Eltern – Starke Kinder®

Am Montag, den 27.9.2010 um 20 Uhr startet ein weiterer Elternkurs des Kinderschutzbundes in Konstanz. An insgesamt 10 aufeinander folgenden Abenden (Ausnahme: Herbstferien) wird das „anleitende Erziehungsmodell“ vermittelt. Dies hat zum Ziel, die Erziehungs

kompetenz der Eltern zu stärken und die Freude am gegenseitigen Miteinander zu fördern.

Kursleitung: Monika Anslík (Dipl.- Psych. und system. Elterberaterin)

Weitere Informationen und Anmeldung unter der Telefonnummer des Kinderschutzbundes:

KN 67900 oder unter Email: [kontakt@kinderschutzbund-konstanz.de](mailto:kontakt@kinderschutzbund-konstanz.de)



## INTERESSANTES U. WISSENSWERTES

### Der BLHV informiert!

#### Das freie Betretungsrecht und seine Grenzen (Teil II von III)

##### Betreten des Waldes

Auch im Wald gibt es gesetzliche Betretungsverbote (auch für Geocacher und Crossläufer) und zwar

- ★ für Waldflächen und Wege (!) während der Dauer des Holzeinschlags oder der Aufbereitung von Holz
- ★ für Naturverjüngungen, Forstkulturen und Pflanzgärten
- ★ für forst- oder jagdbetriebliche Einrichtungen (z.B. Jägerstände) oder
- ★ für gesperrte Waldflächen, z.B. nach Sturmkatastrophen oder während Treibjagden

##### Radfahren

Radfahren, auch mit Mountainbikes, ist in Wald und Feldflur während des ganzen Jahres außerhalb von Wegen verboten. Für Radfahrer gilt also, unabhängig von der Nutzung einer Fläche, ein generelles Wegegebot.

Diese Wege müssen in der freien Landschaft zum Radfahren geeignet sein, im Wald eine durchgängige Mindestbreite von zwei Meter aufweisen. Rückegassen und Schleifwege sind keine Wege und für Radfahrer, auch Mountainbiker, tabu.

##### Reiten

Reiten ist in der freien Landschaft nur „auf hierfür *geeigneten (!)* privaten und beschränkt öffentlichen Wegen“ erlaubt. Ähnlich ist dies im



## 20. Dettinger - Wallhauser Dorffest

vom 09. bis 11. Juli 2010 auf dem Schulhof

### PROGRAMM

Freitag, 09.07.2010 18.30 Uhr FASSANSTICH durch Herrn Konrad Frommer (Geschäftsführer der Stadtwerke Konstanz) mit dem Fanfarenzug "Moorschrat" und den „Aachtalern“

Samstag, 10.07.2010 ab 17.00 Uhr Bewirtung  
18.30 Uhr DORFFESTABEND mit dem Fanfarenzug "Moorschrat" und dem Musikverein Wollmatingen

**WM LIVE !**  
ab 20.30 Uhr **WM live auf einer Großbildleinwand: Spiel um Platz 3**

Sonntag, 11.07.2010 11.00 Uhr FRÜHSCHOPPEN mit dem Musikverein Dettingen-Wallh. und der Juka Dettingen-Wallhausen  
bis 15.00 Uhr FLOHMARKT mit Hüpfburg

**WM LIVE !**  
17.00 Uhr ABSCHLUSSABEND mit der „Allensbacher Freibiermusik“  
ab 20.30 Uhr **WM live auf einer Großbildleinwand: ENDSPIEL**

Wald. Nur ist es dort auf Fußwegen und gekennzeichneten Wanderwegen unter 3 Meter Breite verboten.

Wiesen, Felder und Äcker sind also für Reiter ebenso ganzjährig gesperrt wie im Wald Rückegassen oder gar das Bestandesinnere, außer Eigentümer oder Pächter erlauben dies ausdrücklich. Bei Privatwegen kann der Eigentümer das Reiten verbieten, wenn erhebliche Schäden oder eine Beeinträchtigung der landwirtschaftlichen Nutzung zu erwarten sind.

## Agentur für Arbeit Konstanz

### Arbeitslose müssen sich ihre Ortsabwesenheit vom Arbeitsvermittler genehmigen lassen

Konstanz – Die kommenden Schulferien nutzen viele für einen Sommerurlaub. Einen grundsätzlichen Urlaubsanspruch, wie er einem Arbeitnehmer während eines Beschäftigungsverhältnisses zusteht, gibt es im Recht der Arbeitslosenversicherung nicht. Arbeitslose, die Arbeitslosengeld bekommen, müssen für die Agentur für Arbeit ständig orts- und zeitnah erreichbar sein. Wollen Arbeitslose nicht die Einstellung ihres Arbeitslosengeldes riskieren, müssen sie ihre Urlaubsplanungen vorher mit ihrem Arbeitsvermittler absprechen.

Arbeitslose sind nicht nur verpflichtet, sich selbständig intensiv um einen neuen Arbeitsplatz zu bemühen, es muss ihnen zudem jederzeit möglich sein, jede zumutbare Arbeit zum frühest möglichen Termin annehmen zu können. Es gilt der Grundsatz: Vermittlung vor Urlaub – denn ein Urlaub darf die Chancen auf einen neuen Arbeitsplatz nicht beeinträchtigen.

Arbeitslose sollten vor jeder Urlaubsplanung rechtzeitig Kontakt mit dem Arbeitsvermittler aufnehmen. Es besteht für sie die Möglichkeit, mit Zusage der Agentur für Arbeit bis zu drei Wochen im Kalenderjahr, unter Fortzahlung der Leistung, in Urlaub zu fahren beziehungsweise ortsabwesend zu sein. Voraussetzung dafür ist, dass während dieser Zeit keine Aktivitäten der Agentur für Arbeit zur beruflichen Eingliederung des anfragenden Arbeitslosen geplant sind.

In den ersten drei Monaten der Arbeitslosigkeit kann eine Zustimmung des Arbeitsvermittlers in der Regel nicht erfolgen, weil in dieser Zeit erfahrungsgemäß die Chancen auf einen neuen Arbeitsplatz am größten sind. Fährt der Arbeitslose ohne Zustimmung der Agentur für Arbeit in Urlaub, riskiert er ein teures Ferienvergnügen. Nicht nur, dass die Zahlung des Arbeitslosengeldes bei Bekanntwerden eingestellt wird, auch das bereits überwiesene Geld für den Urlaubszeitraum muss zurückgezahlt werden. Zudem droht ein empfindliches Bußgeld.

großem Umfang der Mädchenfußball in Litzelstetten gefördert wird. Nicht zuletzt auch im Hinblick auf die WM der Frauen im nächsten Jahr in Deutschland.

Am Freitag abend begann alles mit einem F-Jugendspieltag, an dem der SV Litzelstetten einige Mannschaften aus dem Umfeld zu Gast hatte.

Nachdem am Samstag Morgen bereits die männliche E-Jugend ihren Mainau Cup Pokal ausgespielt hatte, fanden am Nachmittag die Spiele der C-Juniorinnen statt. Hier konnte der SC Freiburg seinen Titel verteidigen. Die Mädchenmannschaften des SC Freiburg sind schon seit einiger Zeit Stammgast beim Mainau Cup und trainieren auch im September wieder hier bei uns. Außerdem wird auch wieder eine Fußballschule stattfinden, wo interessierte Spielerinnen aus anderen Vereinen eingeladen sind, mal ein Training, wie es in Freiburg stattfindet, kennen zu lernen.

Am Sonntag fanden dann noch die Spiele der D- und B-Juniorinnen statt. Unsere D-Mädchen belegten den hervorragenden zweiten Platz hinter dem Sieger FC Hardt.

Bei den B-Mädchen siegte der SC Freiburg, nicht ganz unerwartet. Hier erreichte unsere eigene Mannschaft einen guten dritten Platz. Trotz des sehr heißen Wetters haben wir schöne Fußballspiele gesehen und viele Mannschaften aus allen Teilen Süddeutschlands, aus Hessen und aus der Schweiz zu Gast gehabt. Und die ersten Anmeldungen für den Mainau Cup 2011 sind auch schon eingetroffen.

Es wäre schön, wenn sich nächstes Jahr noch ein paar Zuschauer mehr einfänden würden. Wir haben uns fest vorgenommen, noch ein wenig Werbung vorher für den Mainau Cup zu machen.



## VEREINSNACHRICHTEN

### SV Litzelstetten

Die Jugendabteilung des SV Litzelstetten bedankt sich bei allen Helfern und Unterstützern des diesjährigen Mainau Cups am Wochenende vom 25. bis 27. Juni.

Ohne die zahlreiche Unterstützung wäre ein solch großes Turnier nicht durchführbar.

Vielen Dank und wir freuen uns schon auf den Mainau Cup 2011.

Für die Jugendabteilung des SV Litzelstetten  
*Harry Kiefer und Regine Grutschus*

P.S. Die Berichterstattung zum Mainau Cup folgt.

Am Wochenende 25. bis 27.6. fand in Litzelstetten eines der größten Jugendfußballturniere am Bodensee statt. Der Mainau Cup 2010 stand zum ersten Mal unter der Schirmherrschaft der Gräfin Sandra Bernadotte, die auch zur ersten Siegerehrung am Samstag bei den E-Junioren einige Worte sprach und den Wanderpokal an die Siegermannschaft der Spielgemeinschaft Sonnenhof-Großaspach übergab.

Auch die Mädchenreferentin des SBFV, Marion Mirthes, stattete dem Mainau Cup, der dieses Jahr wieder ein Teil der Konstanzer Fußballtage, die der SV Litzelstetten zusammen mit dem FC Wollmatingen veranstaltet, einen Besuch ab. Sie zeigte sich sehr angetan, in welch